

CANADA

(Translation)

## MINISTRY OF FOREIGN RELATIONS

No. 5.822-T

CARACAS, November 22, 1961

SIR,

I have the honour to advise you Sir of the receipt of your kind Note No. 40, dated the 22nd inst., through which you propose that an agreement be concluded between our two Governments that will permit amateur radio stations of Canada and Venezuela to exchange messages or other communications from or to third parties under the following conditions.

Amateur stations of Canada and Venezuela may exchange messages or other communications from or to third parties, provided

- (a) the amateur stations exchanging such third party communications are not paid any direct or indirect compensation therefor; and
- (b) such communications shall be limited to conversations or messages of a technical or personal nature, for which by reason of their unimportance, recourse to the public telecommunications service is not justified. When, due to the occurrence of any disaster, such public services are not available for the prompt transmission of communications directly related to the safeguard of lives and properties, such communications may be transmitted through amateur radio stations of the respective countries.

In agreement with the suggestion contained in your note, Sir, I have the honour to declare that my Government is in accord with the preceding proposition and consequently accepts it, coming into effect immediately. This Agreement shall be subject to termination at any time on sixty days notice by either Government.

I take this opportunity to renew to you Sir, the assurances of my distinguished consideration.

MARCOS FALCÓN BRICEÑO

Mr. A. D. Ross,  
Chargé d'Affaires a.i.  
Canadian Embassy,  
Caracas.